

# 子恺故事

丰子恺 著

表演前  
五九年  
兒童畫  
子愷畫



豐子愷



IPG  
海豚出版社  
中国出版集团

张洁著

# 子 瞳 故 事



海豚出版社  
DOLPHIN BOOKS  
CIPG 中国国际出版集团

图书在版编目 (CIP) 数据

子恺故事 / 丰子恺著. — 北京: 海豚出版社,

2013. 3

ISBN 978-7-5110-1146-6

I. ①子… II. ①丰… III. ①故事—作品集—中国—  
现代 IV. ①I246.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 315836 号

书 名: 子恺故事  
作 者: 丰子恺

总 策 划: 俞晓群  
丛书策划: 李忠孝 梅 杰  
责任编辑: 梅 杰 边海玲 房 蓉  
美术编辑: 吴光前  
责任印制: 于浩杰

总发行人: 俞晓群

出 版: 海豚出版社  
网 址: <http://www.dolphin-books.com.cn>  
地 址: 北京市百万庄大街 24 号  
邮 编: 100037  
电 话: 010-68997480 (销售)  
010-68998879 (总编室)  
传 真: 010-68998879  
印 刷: 北京盛源印刷有限公司  
经 销: 全国新华书店  
开 本: 32 开 (787 毫米 × 1092 毫米)  
印 张: 8.5  
字 数: 135 千字  
版 次: 2013 年 4 月第 1 版 2013 年 4 月第 1 次印刷  
标准书号: ISBN 978-7-5110-1146-6  
定 价: 24.00 元

版权所有 侵权必究

# 目 录

独揽梅花扫腊雪 (1)

晚餐的转调 (8)

松柏凌霜竹耐寒 (15)

理法与情趣 (23)

铁马与风筝 (31)

律中夹钟 (38)

翡翠笛 (46)

巷中的美音 (53)

外国姨母 (61)

芒种的歌 (68)

蛙 鼓 (76)

贺 年 (86)

初 雪 (95)

花 纸 儿 (103)

弟弟的新大衣 (110)

初 步 (117)

喂 食 (124)

儿童节前夜 (132)

踏 青 (139)

远 足 (145)

竹 影 (152)

爸爸的扇子 (159)

尝 试 (166)

珍 珠 米 (173)

姆妈洗浴 (179)

洋蜡烛油 (187)

新同学 (194)

葡萄 (202)

“九一八”之夜 (209)

展览会 (217)

落叶 (225)

二渔夫 (233)

壁画 (241)

寄寒衣 (249)

绥绥游艺大会 (256)

## 独揽梅花扫腊雪

满天大雪，从去年除夜落起，一直落到今年元旦的朝晨。天井里完全变成白色，只见两株老梅的黑色的树干从雪中挺出，好像一双乌木筷插在一碗白米饭里了。

除了两株梅树以外，还有一个浑身黑色的王老公公。他身穿一件长而厚的黑棉袄，头戴一顶卓别麟式的黑呢帽，脚踏一双长统子的黑钉靴，手拿一把长柄的竹丝扫帚，正在庭中扫雪。他想从大门口直到堂窗边，扫出一条路来，使我们便于进出。他的白胡须映着雪光，白得更加厉害，好像嘴上长着一丛鲎骨头似的。我戴了围巾，镶拱了手<sup>①</sup>，立在堂前看他扫雪，心中有些不安。他是爸爸的奶娘的丈夫，今年六十一岁了。只因家中的

---

① 镶拱了手，作者家乡话，意即：袖着手。

人统统死去，房子又被火烧掉，他这孤身老头子无家可归，才到我家来作客。爸爸收留他，请他住在大门口的一间平屋里，供给食衣，并且声明“养死他”<sup>①</sup>。我最初听见“养死他”三个字，觉得可怕。这好像是“打死他”，“杀死他”之类的行为。但仔细一想，原来是好意，也就安心了。

他扫到梅树旁边，大概觉得腰酸，一手搭在东边的梅树干上，一手扶着扫帚，暂时站着休息。我觉得这光景很可入画：一片雪地里长着一株老梅，梅树上开着同雪一样白的梅花，一个老翁扶着扫帚倚在树旁。这不是一幅很动人的图画么？

但是爸爸从里面出来，向庭中一望，却高声地唱道：“噢！do re mi fa sol la si！”

我忍不住笑起来，惊讶地问道：“爸爸为什么对着扫雪的王老公公唱了音阶？”

爸爸答道：“我们小时候学唱歌，先生教我们唱音

---

① “养死他”，作者家乡话，意即养他直到老死。

阶，用‘独、揽、梅、花、扫、腊、雪’七个字。现在王老公公不是在那里‘独揽梅花扫腊雪’么？”接着就把这诗句的字义一一告诉我。我把这七字反复地念了两遍，笑道：“原来如此！那么，音阶下行时，‘雪腊扫花梅揽独’怎么讲呢？”爸爸伸手抚我的头，笑着说：“雪腊扫花梅揽独，王老公公做不到，只好你去做了！”说着便离开我，自去同王老公公闲谈了。

我正在独自回想，忽然里面现出一个很新鲜的人影。这是离家半年而昨晚冒雪回来的姐姐的姿态。昨晚她回到家里已是上灯时光，我没有看清楚她。自从暑假开学时相别后，我在白昼的光线中再见她的姿态，现在是第一次。我觉得非常奇怪：在她目前的姿态中，思想感情，态度行为，和语调笑声，仍旧是我的姐姐；而面貌和身体好像另换了一个人。她的面貌比前粗而黑，身体比前长而大，好像不是我的姐姐，而是姐姐的姐姐了。姆妈曾经讲一个故事给我听：有一个人死去，换了另一个人的灵魂而活转来。于是身体原是他自己的，灵魂却换了别人的。现在我的姐姐正和这人相反：灵魂原

是她自己的，身体却似乎换了别人的。

但这是久别重逢时暂起的感觉。数分钟后，我就不以为奇。同以前看见她换了一身衣服一样，似乎觉得这不过是表面的变化，无论变得怎样，内容中始终是我的姐姐。在阔别的半载中，我常觉得有许多话要同她说；今日重逢，却又想不出什么话来。我们不约而同地走进半年前曾为我们的美术工作场的厢房间里。在映着青白的雪光的座上相对坐下。我就同她说起刚才爸爸所唱的音阶来。

“刚才我听爸爸说，他小时候唱音阶，唱作‘独揽梅花扫腊雪’。你道好笑吗？”

“我曾经见过他小时所用的唱歌书。翻开来第一页上，写着1 2 3 4 5 6 7 七个数字，数字下面注着‘独揽梅花扫腊雪’一句诗。我也觉得好笑。从前的人的习惯，欢喜把外国来的名字翻译得像中国原有的一样。其实音阶何必也如此呢。这七个字在外国本来是没有意思的。我听中学里的音乐先生说：“这七个字还没有发明的西洋中世纪时代，有一个宗教音乐的作曲者作一首赞

美歌，一共七句。每句乐曲开头的一个音，恰好是音阶顺次上行时的七个音；而每句歌词开头的一个字的第一个缀音，恰好是 do, re, mi, fa, sol, la, si。因此后人就用这七个字来唱音阶，称它们为‘阶名’。”

“姐姐！‘音名’和‘阶名’究竟有什么分别？我们小学里的先生没有讲得清楚。”

“你们六年级的音乐是谁教的？”

“还是华明的爸爸——华先生——教的。他教图画教得很好；但是音乐不会教。只管教我们唱，却不教乐理。我到现在还没有明白五线谱的读法呢。”

“五线谱的读法，在乐理中是最机械的最容易的一小部分，一个黄昏也可学会。音乐的性状和组织，才是重要的乐理，学习音乐的人不可以不研究。像你刚才所说的‘音名’和‘阶名’的区别的知识，倒是了解音乐的性状和组织的最初步。这区别很浅显：风琴上的键板，各有固定的名称，CDEFGA 或 B 不可移易。这叫做‘音名’。我们唱音阶时，随便哪个键板都可当作 do。即无论哪个音名都可当作 Do。这 do, re, mi, fa, sol, la,

si 就叫做‘阶名’，阶名是不固定而可以移易的。这区别不是很浅显的吗？比这更深刻而有兴味的，我觉得还是 do, re, mi, fa, sol, la, si 七个字的性状。我们的先生教我们一个很有趣的比喻。他说音阶里的七个字，好像一个家庭中的七个人物：do 字是音阶中的主脑，最重要，最多用，好比家庭里的主人，故称为‘主音’。sol 字与主音最协和，常常辅佐主音奏和声，好比家庭里的主妇，从属于主人，故称为‘属音’。mi 字与 la 字与主音也很协和，也常辅佐主音奏和声，虽不及主音、属音的重要，却也常用，故 mi 称为‘中音’，la 称为‘次中音’。前者好比这人家的儿子，后者好比女儿。以上四个音在音阶中都是重要的，常用的，犹之父母子女四人都是一家的主人。此外，re 附在主音上，称为‘上主音’，好比这人家的男仆。fa 附在属音下，称为‘下属音’，好比这人家的女仆。还有一个 si，是引导一个音阶到其次的一个音阶时用的，称为‘导音’，我们的先生说它好比是这人家的门房。——这比喻真是非常确切，非常有趣……”我听得兴味浓极，不禁打断了她的

话，插口说道：

“嘎！你所说的家庭就是我家！爸爸是 do，姆妈是 sol，我是 mi，你是 la，阿四是 re，徐妈是 fa，新来的王老公公是 si。哈哈，我们这音乐的家庭！……”

外面有华明的声音：“恭贺新禧，恭贺新禧！”我和姐姐争先出去迎接，我的话也被他打断了。

## 晚餐的转调<sup>①</sup>

晚餐时发生异样的感觉。

过去的半年中，姐姐常在城里的中学校里做住学生，家里的食桌上总是爸爸姆妈和我三人。我吃饭时左顾右盼，一定看见姆妈的和悦的脸孔和爸爸的笑颜，半年来已经看得很惯了。今晚坐到食桌上，抬头一看，光景忽然异样：姆妈的脸孔忽然不见；却出现了姐姐的齐整而饱满的面庞。原来今天学校开始放寒假，但姐姐于下午从学校回来而姆妈被隔壁三娘娘家邀去吃对亲酒<sup>②</sup>了。因此晚餐桌上的光景忽然一变，使我发生异样的感觉。

感觉上有什么异样？说也说不清楚。但觉得以前的

---

① 本篇原载《新少年》1937年1月25日第3卷第2期。

② 对亲酒，意即订婚酒。

座上比现在热闹，因为爸爸妈妈两个大人都在座，而且妈妈是欢喜说笑的。又觉得现在的座上比以前更幽静，因为我和姐姐都是小孩，而且姐姐向来是温和沉静的。我不期地把这感觉说了出来：“少了一个妈妈，多了一个姐姐，我觉得今天的晚餐很异样。”

姐姐接着说：“长调〔大调〕转了短调〔小调〕，感觉当然异样了。”

我忽然忆起了阳历年假中的比喻：“爸爸是 do，妈妈是 sol，姐姐是 la，我是 mi。”姐姐说“长调转了短调”，一定和这话有关。照这比喻说，以前的晚餐座上的三人是 do，mi，sol，现在的晚餐座上的三人是 la，do，mi。长调和短调的分别，一定在这上面了。我就问姐姐：“你说长调变了短调，就是说 do，mi，sol 变了 la，do，mi 么？我们的先生也讲过，可是我还分不清楚。为什么 do，mi，sol 是长调，la，do，mi 是短调，你现在能简明地告诉我么？姐姐！”

姐姐在爸爸面前很谦虚，侧着头笑道：“我也不大讲得清楚，但知道常用 do，mi，sol 三字的是长调的乐

曲，常用 la，do，mi 三字的是短调的乐曲。为什么叫做长调短调，你问爸爸吧。”

爸爸不等我发问，笑着说道：“你们把我比作 do，把你姆妈比作 sol，把你们两人比作 la 和 mi，倒是很确切而有趣的比喻！音阶中有七个音，那么还有三个音用什么比方呢？”

我和姐姐一同抢着说：“徐妈是 fa，阿四是 re，管门的王老公公是 si！我们是音乐的家庭！”

爸爸听了，笑得几乎喷饭。我就再问：“为什么 do，mi，sol 是长调，la，do，mi 是短调？”

爸爸说：“do，re，mi，fa，sol，la，si 叫做长音阶〔大音阶〕，用长音阶作曲的乐曲，叫做长调乐曲。la，si，do，re，mi，fa，sol，叫做短音阶〔小音阶〕。用短音阶作曲的乐曲，叫做短调乐曲，一个音乐里最常用的，是第一，第三，第五的三个音。所以 do，mi，sol 是长音阶中最常用的音，可以代表长调；la，do，mi 是短音阶中最常用的音，可以代表短调。你吃完了饭可以试唱一遍看：唱 do，mi，sol，do（把第一音重复），感

觉热闹而力强，正像你姆妈在家时一样；唱 la, do, mi, la, 感觉幽静而柔弱，正像你姆妈换了你姐姐一样。”

我不等吃完饭，就唱起来：“do——mi——sol——do——。”“la——do——mi——la——。”真奇怪，前者感觉得阳气腾腾地热闹，后者感觉得阴风惨惨地沉静。后者所不同者，就是 sol 字换了 la 字，姆妈换了姐姐。我忽然想出一种解说，自言自语地说道：“嘎！我知道了：姆妈的身体比姐姐长，所以有姆妈的叫做长音阶，有姐姐的叫做短音阶。”爸爸和姐姐听了都笑起来。我自己想想也觉得好笑。接着我就问：“不然，为什么用长短两字来分别呢？”

爸爸正在赶紧地吃饭，暂时不响。姐姐怀疑似地轻轻说道：“这是长三度〔大三度〕和短三度〔小三度〕的区别吧？”说着看爸爸的脸孔。爸爸吃完了一碗饭，点点头说：“到底姐姐说得不错。这是长三度和短三度的区别。什么叫做长三度和短三度？恐怕你还不知道。吃过了饭我教你。”

我连忙伸手接了爸爸的饭碗，说道：“我同你添饭，